TEISINGUMO TEISMO (septintoji kolegija) SPRENDIMAS

2020 m. kovo 26 d.*

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendrasis muitų tarifas – Kombinuotoji nomenklatūra – Tarifinis klasifikavimas – 3005 ir 3824 pozicijos – Savaime kaistantys pleistrai ir juostos skausmui malšinti – Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1140 – Negaliojimas“

Byloje C-182/19

dėl *First-tier Tribunal* (*Tax Chamber*) (pirmosios instancijos teismas (mokesčių bylų skyrius), Jungtinė Karalystė) 2019 m. vasario 21 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2019 m. vasario 26 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Pfizer Consumer Healthcare Ltd

prieš

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

TEISINGUMO TEISMAS (septintoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas P. G. Xuereb, teisėjai T. von Danwitz ir A. Kumin (pranešėjas),

generalinis advokatas E. Tanchev,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

– *Pfizer Consumer Healthcare Ltd*, atstovaujamos QC V. Sloane, *abogada* L. Catrain González, baristerės E. Wright ir solisitoriaus R. Shiers,

– *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*, atstovaujamo baristerio H. Watkinson ir solisitorės A. Beegun,

– Jungtinės Karalystės vyriausybės, atstovaujamos S. Brandon, padedamo baristerio H. Watkinson,

– Europos Komisijos, atstovaujamos A. Caeiros, J. Hradil ir M. Salyková,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

* Proceso kalba: anglų.

priima šį

Sprendimą

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas dėl 2016 m. liepos 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/1140 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje (OL L 189, 2016, p. 1) galiojimo.

2 Šis prašymas pateiktas nagrinėjant *Pfizer Consumer Healthcare Ltd* (toliau – *Pfizer*) ir *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* (Jungtinės Karalystės mokesčių ir muitų administratorius, toliau – mokesčių ir muitų administratorius) ginčą dėl savaime kaistančių pleistrų ir juostų skausmui malšinti tarifinio klasifikavimo.

Teisinis pagrindas

KN

3 Kombinuotoji nomenklatūra, nustatyta 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382) (toliau – KN), yra pagrįsta Suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema, parengta Pasaulio muitinių organizacijos, tapusios Pasaulio muitinių organizacija (PMO), ir įtvirtinta 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje sudarytoje Tarptautinėje konvencijoje dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos. Ši konvencija kartu su 1986 m. birželio 24 d. pakeitimo protokolu Europos ekonominės bendrijos vardu patvirtinta 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimu 87/369/EEB (OL L 198, 1987, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 288).

4 KN pirmosios dalies I skyriaus A poskyryje įtvirtintose bendrosiose KN aiškinimo taisyklėse, be kita ko, nurodyta:

„Klasifikuojant prekes pagal [KN], turi būti vadovaujamasi šiais principais.

1. Skyrių, skirsnių ir poskirsnių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti; juridiniais tikslais prekių klasifikavimas turi būti nustatomas pagal pozicijų pavadinimus bei skyrių ir skirsnių pastabas ir, jeigu šiuose pozicijų pavadinimuose ir pastabose nenurodyta kitaip, vadovaujantis toliau išdėstytomis nuostatomis.

2. <…>
   b) Bet kuri pozicijos pavadinime esanti nuoroda į kokią nors medžiagą turi būti taip pat laikoma nuoroda į šios medžiagos mišinius ir kombinacijas (derinius) su kitomis medžiagomis. Bet kuri nuoroda į prekes iš tam tikros medžiagos turi būti taip pat laikoma nuoroda į tokias prekes, visiškai ar iš dalies pagamintas iš šios medžiagos. Prekės, sudarytos iš daugiau kaip vienos medžiagos, turi būti klasifikuojamos vadovaujantis 3 taisyklės nuostatomis.

3. Jeigu pritaikius 2 taisyklės b punktą arba dėl kokių nors kitų priežasčių prekę galima *prima facie* klasifikuoti dviejose arba daugiau pozicijų, ji turi būti klasifikuojama taip:
   a) pirmenybė teikiama tai pozicijai, kurioje prekė aprašyta tiksliausiai, lyginant su kitomis pozicijomis, kuriose ji aprašyta bendriau. Tačiau jeigu kiekvienoje iš dviejų arba daugiau pozicijų yra nurodyta tiktai dalis medžiagų, sudarančių mišrias arba sudėtines prekes, taip pat, jeigu nurodyta tiktai dalis dirbinių, supakuotų į mažmeninei prekybai skirtą rinkinį, tokios pozicijos atitikimo tokioms prekėms požiūriu turi būti vertinamos kaip lygiavertės, net jeigu vienoje iš jų prekės aprašytos išsamiau arba tiksliau;

b) mišiniai, kombinuotos prekės, sudarytos iš įvairių medžiagų arba surinktos iš įvairių dalių, taip pat prekės, supakuotos į mažmeninei prekybai skirtus rinkinius, kurios negali būti klasifikuojamos taikant 3 taisyklės a punktą, turi būti klasifikuojamos taip, tarsi jos būtų sudarytos tik iš medžiagų arba sudėtinių dalių, kurios nulemia esminius prekių požymius, jeigu tokį kriterijų galima taikyti;

<…>

6. Juridiniais tikslais priskiriant prekes bet kurios pozicijos subpozicijoms, vadovaujamasi subpozicijų pavadinimais ir visomis taikytinomis subpozicijų pastabomis, taip pat *mutatis mutandis* (su reikiamais pakeitimais) pirmiau išdėstytomis taisyklėmis, laikantis nuostatos, kad gali būti sugretinamos tik to paties lygio subpozicijos. Taikant šią taisyklę taip pat reikia remtis atitinkamo skyriaus ar skirsnio pastabomis, jeigu pagal kontekstą nereikalaujama kitaip.“

5 Antroje KN dalyje „Muitų sąrašas“ yra VI skyrius „Chemijos pramonės ir jai giminingų pramonės šakų produkcija“.

6 KN VI skyriuje, be kita ko, yra 30 skirsnis „Farmacijos produktai“ ir 38 skirsnis „Įvairūs chemijos produktai“.

7 KN 30 skirsnyje yra 3005 pozicija, kuri suformuluota taip:

„Vata, marlė, bandažai ir panašūs dirbiniai (pavyzdžiui, tvarsliava, pleistrai, kompresai), įmirkyti arba padengti farmacinėmis medžiagomis arba suformuoti arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes, kad būtų naudojami medicinos, chirurgijos, stomatologijos arba veterinarijos tikslams.“

8 KN 38 skirsnyje yra 3824 pozicija, kuri suformuluota taip:

„Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai; chemijos pramonės arba giminingų pramonės šakų cheminiai produktai ir preparatai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), nenurodyti kitoje vietoje.“

9 30 skirsnio 3824 pozicijos redakcijoje, įtvirtintoje 2015 m. spalio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/1754 (OL L 285, 2015, p. 1 ir klaidų ištaisymas OL L 288, 2015, p. 16), kuris buvo taikomas Įgyvendinimo reglamento 2016/1140 įsigaliojimo momentu, buvo numatytos tokios subpozicijos:

<…>	<…>
3824 90	- -Kiti
<…>	<…>
	- -Kiti
<…>	<…>
	- - - Produktai ir preparatai, skirti naudoti farmacijoje arba chirurgijoje
<…>	<…>
	- - - Kiti
<…>	<…>
	- - - - Cheminiai produktai arba preparatai, daugiausia sudaryti iš organinių junginių, nenurodyti kitoje vietoje
<…>	<…>
3824 90	- - - - Kiti

Reglamentas (ES) Nr. 952/2013

10 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013, p. 1 ir klaidų ištaisymai OL L 287, 2013, p. 90, OL L 70, 2015, p. 66 ir OL L 267, 2016, p. 2, toliau – Muitinės kodeksas), 57 straipsnyje nustatyta:

„1. Taikant Bendrąjį muitų tarifą prekių tarifinis klasifikavimas reiškia Kombinuotosios nomenklatūros subpozicijos ar subpozicijos dalies, kuriai priskiriamos atitinkamos prekės, nustatymą.

2. Taikant netarifinio reguliavimo priemones, prekių tarifinis klasifikavimas reiškia Kombinuotosios nomenklatūros arba kurios nors kitos Sąjungos nuostatomis nustatytos nomenklatūros, kuri visai arba iš dalies sudaryta remiantis Kombinuotąja nomenklatūra arba ją papildanti subpozicijų dalimis, subpozicijos arba subpozicijos dalies, kuriai priskiriamos atitinkamos prekės, nustatymą.

<…>

4. Komisija gali patvirtinti priemones, kuriomis pagal 1 ir 2 dalis nustatomas prekių tarifinis klasifikavimas.“

11 Muitinės kodekso 58 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje nustatyta:

„Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina 57 straipsnio 4 dalyje nurodytas priemones.“

12 Šio kodekso 285 straipsnio 1 dalyje nurodyta:

„Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas.<…>“

Įgyvendinimo reglamentas 2016/1140

13 Įgyvendinimo reglamentą 2016/1140 Komisija priėmė remdamasi Muitinės kodekso 57 straipsnio 4 dalimi ir 58 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa.

14 Įgyvendinimo reglamento 1 straipsnyje numatyta:

„Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės [KN] klasifikuojamos priskiriant lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.“

15 Minėto įgyvendinimo reglamento priedas suformuluotas taip:

„Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
1. Produktas – savaime kaistantis pleistras skausmui malšinti. Pleistras pagamintas iš lipnios medžiagos ir lipinamas prie odos (kaklo, riešo ar peties). Produktas pagamintas iš minkštos sintetinės medžiagos, prisitaikančios prie kūno formų, ir jame yra keli diskai, kaistantys dėl sąlyčio su oru. Diskai sudaryti iš geležies miltelių, medžio anglių, druskos ir vandens. Atidarius pakuotę, kurioje atskirai supakuotas pleistras, ir įvykus jo sąlyčiui su oru, prasideda egzoterminė reakcija.	3824 90 96	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1, 3 (b punktu) ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 3824, 3824 90 ir 3824 90 96 atitinkančiais prekių aprašymais. Produkte esantys diskai dėl egzoterminės reakcijos naudojami kaip šilumos šaltinis. Tai produktui suteikia esminį 3824 pozicijai priskiriamo preparato požymį. Todėl produktas nelaikytinas 3005 pozicijai priskiriamu bandažu ar panašiu dirbiniu. Todėl produktas klasifikuotinas priskiriant KN kodą 3824 90 96.
2. Produktas – savaime kaistanti juosta skausmui malšinti. Juosta pagaminta iš nelipnios medžiagos ir pritvirtinama lipnia juostele. Produktas pagamintas iš minkštos sintetinės medžiagos, prisitaikančios prie kūno formų, ir jame yra keli diskai, kaistantys dėl sąlyčio su oru. Diskai sudaryti iš geležies miltelių, medžio anglių, druskos ir vandens. Atidarius pakuotę, kurioje atskirai supakuota juosta, ir įvykus jos sąlyčiui su oru, prasideda egzoterminė reakcija.	3824 90 96	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1, 3 (b punktu) ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 3824, 3824 90 ir 3824 90 96 atitinkančiais prekių aprašymais. Produkte esantys diskai dėl egzoterminės reakcijos naudojami kaip šilumos šaltinis. Tai produktui suteikia esminį 3824 pozicijai priskiriamo preparato požymį. Todėl produktas klasifikuotinas priskiriant KN kodą 3824 90 96.“

Direktyva 93/42/EEB

16 Medicinos prietaisai, kuriems taikoma 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva dėl medicinos prietaisų (OL L 169, 1993, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk.,12 t., p. 82), iš dalies pakeista 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/47/EB (OL L 247, 2007, p. 21 ir klaidų ištaisymas OL L 67, 2015, p. 33, toliau – Direktyva 93/42), šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalies a punkte apibrėžti taip:

„medicinos prietaisas“ – bet kuris instrumentas, aparatas, įtaisas, programinė įranga, medžiaga arba kitas gaminys, naudojamas atskirai arba kartu su kitais reikmenimis, įskaitant programinę įrangą, jos gamintojo specialiai numatytą naudoti diagnostikos ir (arba) gydymo tikslais ir reikalingą tinkamai jam taikyti, ir kurį gamintojas numatė naudoti žmogaus:

– ligai diagnozuoti, jo plitimui sustabdyti, jo eigai stebėti, gydyti ar palengvinti,

– traumai ar negaliai diagnozuoti, stebėti, gydyti, palengvinti ar kompensuoti,

– anatomijai ar fiziologiniam procesui tirti, pakeisti arba modifikuoti,

– pastojimui kontroliuoti,

ir kurio panaudojimas pagal paskirtį neveikia žmogaus organizmo iš vidaus ar išoriškai farmakologinėmis, imunologinėmis ar metabolinėmis priemonėmis, tačiau šios priemonės gali padėti jam funkcionuoti.“

Pagrindinė byla ir prejudicinis klausimas

17 *Pfizer* į Jungtinę Karalystę importuoja vienkartinius registruoto prekių ženklo *ThermaCare* produktus. Šie produktai siūlomi ir parduodami šilumos terapijos tikslais, pavyzdžiui, skausmui malšinti, stinguliui mažinti ir pažeistų audinių gijimui paspartinti.

18 Produktų asortimentą sudaro šildomieji pleistrai, dauguma jų būna įvairaus dydžio ir yra sukurti tvirtinti konkrečioje kūno zonoje. Visi šie pleistrai tokie lankstūs, kad juos galima tvirtai prilipinti prie atitinkamos kūno dalies, ir, atsižvelgiant į produkto modelį, pritvirtinti lipniomis juostomis arba kibiais lipdukais.

19 Minėtus pleistrus iš esmės sudaro medžiaga, dengianti termines ląsteles. Tai yra tam tikra sintetinė daugiasluoksnė medžiaga, kuri prilaiko termines ląsteles ir apsaugo vartotoją, jeigu ištekėtų terminių ląstelių turinys. Terminę ląstelę sudaro ją dengianti pralaidi sintetinė medžiaga ir jos viduje esančių medžiagų mišinys (anglies milteliai, anglis, vanduo ir druska).

20 Šie pleistrai parduodami uždaruose maišeliuose. Išimti iš maišelio ir susilietę su oru, jie pradeda kaisti. Konkrečiau kalbant, medžiagų mišiniui susilietus su oru dėl pralaidaus terminių ląstelių apvalkalo įvyksta egzoterminė reakcija, per kurią gaminama šiluma. Pastovi 40 laipsnių Celsijaus temperatūra, atsižvelgiant į produkto modelį, išlieka 8–12 valandų.

21 Vadovaujantis prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo – *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (pirmosios instancijos teismas, Mokesčių bylų skyrius, Jungtinė Karalystė) – informacija, įvairūs klinikiniai tyrimai rodo, kad šilumos terapija sukelia medicininę naudą teikiantį fiziologinį poveikį. Terapinį šilumos poveikį patvirtina Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) paskelbtas leidinys – Tarptautinės ligų klasifikacijos devintasis leidimas, klinikinė modifikacija (TLK 9 KM). Šilumos

terapija taip pat pripažinta ir rekomenduojama kaip gydymo būdas įvairiose pripažintų nacionalinių institucijų gairėse. Konkrečiai aptariamos prekės pagal Direktyvą 93/42 klasifikuojamos kaip „aktyvieji medicinos prietaisai“, o notifikuotoji įstaiga jas aprobavo ir leido ženklinti CE ženklu.

22 2012 m. mokesčių ir muitų administratorius du kartus suteikė privalomąją tarifinę informaciją (toliau – PTI), pagal kurią, kaip ir Vokietijos bei Slovakijos muitų institucijos, tam tikrus *ThermaCare* priskyrė prie KN 3005 pozicijos.

23 Vadovaudamasi šia PTI, *Pfizer* 2012 m.–2013 m. tris kartus importavo *ThermaCare* produktus į Prancūziją. Atlikdamos šio importo patikrinimą Prancūzijos muitų institucijos priėjo prie išvados, kad šie produktai turi būti priskirti prie KN 3824 pozicijos ir jiems turi būti taikoma 6,5 % muito norma. 2015 m. šios institucijos paprašė Komisijos patikrinti *ThermaCare* produktų klasifikavimą, o ši pateikė svarstyti klausimą Sąjungos muitinės kodekso komitetui.

24 Po šio komiteto sprendimo, kuris buvo priimtas ne vienbalsiai, Komisija priėmė Įgyvendinimo reglamentą 2016/1140. Iš jo priedo matyti, kad produktai, siūlomi kaip savaime kaistantis pleistras skausmui malšinti, pagamintas iš lipnios medžiagos, arba kaip savaime kaistanti juosta skausmui malšinti, pagaminta iš nelipnios medžiagos, klasifikuojami priskiriant prie KN 3824 90 96 subpozicijos.

25 Taigi mokesčių ir muitų administratorius 2016 m. rugpjūčio 3 d. raštu panaikino PTI, kurią suteikė *Pfizer* 2012 m. ir pagal kurią *ThermaCare* produktai buvo priskirti prie KN 3005 pozicijos.

26 2017 m. rugsėjo 12 d. prašyme *Pfizer* pageidavo gauti naują PTI dėl *ThermaCare* priskyrimo prie KN 3005 pozicijos.

27 2017 m. lapkričio 10 d. mokesčių ir muitų administratorius, remdamasis Įgyvendinimo reglamentu 2016/1140, suteikė PTI, pagal kurią šiuos produktus priskyrė prie KN 3824 pozicijos.

28 *Pfizer* šį sprendimą užginčijo, 2017 m. gruodžio 8 d. pareiškusi ieškinį prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiame teisme. Ji tvirtina, kad Įgyvendinimo reglamentas 2016/1140 negalioja tiek, kiek pagal jį *ThermaCare* produktai priskiriami prie KN 3824 pozicijos.

29 Pirmiausia *Pfizer* tvirtina, kad KN 3005 pozicijos formuluotė apima produktus, numatytus Įgyvendinimo reglamente 2016/1140. Jos teigimu, tai yra į vatą, bandažus, pleistrus ir kompresus „panašūs dirbiniai“, kaip tai suprantama pagal tą poziciją, nes jie sukurti medicininiais tikslais tvirtinti ant odos ir atlieka analogišką funkciją kaip kompresai, ypač skausmui malšinti. Be to, jie supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes.

30 Taigi šių produktų negalima priskirti prie KN 3824 pozicijos, nes ji taikoma tik produktams, „nenurodyt[iems] kitoje vietoje“. Todėl, vadovaujantis KN 1-ąja bendrąja aiškinimo taisykle, *ThermaCare* produktai turėtų būti priskiriami prie 3005 pozicijos. Anot jos, Komisija viršijo savo įgaliojimus, nes Įgyvendinimo reglamente 2016/1140 buvo klaidingai apribota šios pozicijos taikymo sritis.

31 Be to, *Pfizer* teigia, kad Įgyvendinimo reglamento 2016/1140 motyvai yra netinkami ir klaidingi tiek, kiek jame tvirtinama, jog šiame reglamente numatyti produktai prie KN 3824 pozicijos priskirti, remiantis KN 1-ąja bendrąja aiškinimo taisykle, 3-iosios bendrosios aiškinimo taisyklės b punktu ir 6-ąja bendrąja aiškinimo taisykle.

32 Manydamas, kad *Pfizer*, siekdama užginčyti Įgyvendinimo reglamento 2016/1140 galiojimą, pateikė svarių argumentų, *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (pirmosios instancijos teismas (mokesčių bylų skyrius) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šį prejudicinį klausimą:

„Ar <…> [Įgyvendinimo reglamentas 2016/1140] <…> gali būti laikomas negaliojančiu tiek, kiek pagal jį produktai, kurie:

i) yra pagaminti iš į tvarstį panašios medžiagos, kurios sudėtyje yra „terminių ląstelių“, turinčių cheminių medžiagų;

ii) veikia panašiai kaip karštas kompresas, tačiau turi ir daugiau naudingųjų savybių;

iii) dėl egzoterminės cheminės reakcijos malšina skausmą, mažina stingulį ir skatina audinių gijimą (kaip patvirtinta daugkartiniais klinikiniais tyrimais);

iv) yra supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes ir

v) yra aiškiai siūlomi ir parduodami medicininiais tikslais ir kaip turintys iii punkte nurodytą poveikį,

priskiriami prie KN 3824 pozicijos, konkrečiai – 3824 90 96 subpozicijos, remiantis tuo, kad cheminės medžiagos yra tos medžiagos ar sudėtinės dalys, kurios nulemia esmines produktų savybes, o ne prie 3005 pozicijos (remiantis pozicijų formuluotėmis, skyriaus ar skirsnio pastabomis ir 1-osios bendrosios KN aiškinimo taisyklės aiškinamosiomis pastabomis, nes pagal 3-iosios bendrosios KN aiškinimo taisyklės a punktą reikalaujama, kad turi būti klasifikuojama pagal tiksliausią produkto aprašymą, ar remiantis kitu pagrindu)?“

Dėl prejudicinio klausimo

33 Šiuo prejudiciniu klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia išsiaiškinti, ar galioja Įgyvendinimo reglamentas 2016/1140.

34 Pirmiausia pažymėtina, kad *Pfizer* importuotos prekės, dėl kurių nagrinėjama pagrindinė byla, tokios, kaip aprašytos sprendime dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą, yra tapačios dviem produktams, numatytiems Įgyvendinimo reglamente 2016/1140, arba bent jau pakankamai į juos panašios, taigi šis reglamentas yra taikomas.

35 Europos Parlamentas ir Europos Sąjungos Taryba suteikė Komisijai didelę diskreciją bendradarbiaujant su valstybių narių muitinės ekspertais patikslinti atitinkamos prekės klasifikavimui galimų taikyti tarifinių pozicijų turinį. Vis dėlto Komisijos įgaliojimai nustatyti Muitinės kodekso 57 straipsnio 4 dalyje numatytas priemones nesuteikia jai teisės keisti nei tarifinių pozicijų turinio, nei jų apimties (2019 m. gruodžio 19 d. Sprendimo *Amoena*, C-677/18, EU:C:2019:1142, 37 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

36 Taigi reikia patikrinti, ar atlikdama Įgyvendinimo reglamente 2016/1140 numatytų produktų tarifinį klasifikavimą ir juos priskirdama prie KN 3824 90 96 subpozicijos, o ne prie 3005 pozicijos, Komisija nepakeitė šių tarifinių pozicijų turinio ar apimties.

37 Šiuo klausimu iš suformuotos Teisingumo Teismo jurisprudencijos matyti, kad, siekiant užtikrinti teisinį saugumą ir lengvesnę kontrolę, prekių tarifinę klasifikaciją lemiantis kriterijus paprastai turi būti nustatytas atsižvelgiant į šių prekių objektyvias charakteristikas ir savybes, išvardytas KN pozicijoje ir skyriaus ar skirsnio pastabose (2018 m. vasario 22 d. Sprendimo *Kubota (UK) ir EP Barrus*, C-545/16, EU:C:2018:101, 25 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

38 Be to, prekių paskirtis gali būti objektyvus klasifikavimo kriterijus, jeigu ji būdinga šioms prekėms ir šis būdingumas gali būti įvertintas atsižvelgiant į prekės charakteristikas ir objektyvias savybes (2018 m. vasario 22 d. Sprendimo *Kubota (UK) ir EP Barrus*, C-545/16, EU:C:2018:101, 26 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

39 Nagrinėjamu atveju, kaip matyti iš Įgyvendinimo reglamento 2016/1140 priede pateiktos lentelės 1 skilties, joje numatyti produktai – tai savaime kaistantis pleistras arba juosta skausmui malšinti. Šie pleistrai sudaryti iš lipnios medžiagos, leidžiančios jį prilipinti prie odos, o juostos – iš nelipnios medžiagos, tvirtinamos kibiais lipdukais. Šie produktai yra iš minkštos sintetinės medžiagos, prisitaikančios prie kūno formų, ir juos sudaro keli geležies milteliais, anglimi, druska ir vandeniu užpildyti diskai, kurie dėl egzoterminės reakcijos įvykus sąlyčiui su oru pradeda kaisti.

40 Remiantis KN 3824 pozicijos formuluote, ši pozicija apima produktus, „nenurodyt[us] kitoje vietoje“.

41 Taigi iš pradžių reikia patikrinti, ar Įgyvendinimo reglamente 2016/1140 numatyti produktai patenka į KN 3005 poziciją.

42 Vadovaujantis KN 3005 pozicijos formuluote, ji apima tokius produktus, kaip „[v]ata, marlė, bandažai ir panašūs dirbiniai (pavyzdžiui, tvarsliava, pleistrai, kompresai), įmirkyti arba padengti farmacinėmis medžiagomis arba suformuoti arba supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes, kad būtų naudojami medicinos, chirurgijos, stomatologijos arba veterinarijos tikslams“.

43 Šiuo klausimu *Pfizer* teigia, kad aptariamos prekės turėtų būti laikomos „panašiais dirbiniais“, kaip tai suprantama pagal šią poziciją, suformuotais arba supakuotais į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes, kad būtų naudojami medicinos tikslams.

44 Pirmiausia dėl supakavimo į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes pasakytina, kad Įgyvendinimo reglamento 2016/1140 priede pateiktos lentelės 1 skiltyje nieko nenurodyta dėl jame nurodytų produktų supakavimo.

45 Vis dėlto neginčijama, kad šie produktai supakuoti į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes, o tai taip pat patvirtina šio įgyvendinimo reglamento genezė.

46 Antra, dėl KN 3005 pozicijoje vartojamos sąvokos „medicinos tikslams“ pasakytina, kad ji neapibrėžta nei KN, nei jos aiškinamosiose pastabose.

47 Vis dėlto pažymėtina, kad pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją, siekiant nustatyti, ar produktas skirtas naudoti medicinos tikslais, reikia atsižvelgti į visas svarbias nagrinėjamo atvejo aplinkybes, kiek jos susijusios su šiam produktui būdingais objektyviais požymiais ir objektyviomis savybėmis. Kaip svarbią aplinkybę reikia išnagrinėti tai, kokią paskirtį, naudojimo tvarką ir vietą atitinkamam produktui priskiria jo gamintojas (žr. pagal analogiją 2015 m. kovo 4 d. Sprendimo *Oliver Medical*, C-547/13, EU:C:2015:139, 51 ir 52 punktus). Konkrečiau kalbant, atitinkamas produktas turi būti specialiai sukurtas naudoti tokiais tikslais (šiuo klausimu žr. 1982 m. spalio 6 d. Sprendimo *Nederlandsch Bevrachtingskantoor*, 37/82, EU:C:1982:340, 11 punktą).

48 Be to, pažymėtina, kad, remiantis suformuota jurisprudencija, terminų, kurių apibrėžtis nepateikiama Sąjungos teisėje, reikšmė ir apimtis turi būti nustatoma pagal jų įprastą reikšmę bendrinėje kalboje, atsižvelgiant į jų vartojimo kontekstą ir teisės aktų, kuriuose jie vartojami, tikslus (žr. 2018 m. rugsėjo 6 d. Sprendimo *Kreyenhop & Kluge*, C-471/17, EU:C:2018:681, 39 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją).

49 Taigi, kadangi žodis „medicinos“ siejasi su terminu „medicina“, o šis bendrai gali būti suprantamas, be kita ko, kaip mokslas apie ligų ar sužeidimų prevenciją, diagnostiką ir gydymą, laikytina, kad prekės, sukurtos konkrečiai ligų ar sužeidimų prevencijai, diagnostikai ir gydymui, yra skirtos „medicinos tikslams, kaip tai suprantama pagal KN 3005 poziciją.

50 Nagrinėjamu atveju būtent taip yra, kalbant apie Įgyvendinimo reglamente 2016/1140 numatytus produktus. Kaip matyti iš jų aprašymo, pateikto Įgyvendinimo reglamento priede, šie produktai skirti skausmui malšinti naudojant šilumą, kuri pagaminama per egzoterminę reakciją, kai produktą sudarančios terminės ląstelės liečiasi su oru. Todėl tai yra šiluminės terapijos taikant hipertermiją forma, kuri, atsižvelgiant į taip gaunamą fiziologinę naudą, pripažinta gydymu.

51 Be to, aplinkybė, kad šie produktai pagal Direktyvą 93/42 klasifikuojami kaip „aktyvieji medicinos prietaisai“, yra papildomas požymis šiuo aspektu (šiuo klausimu žr. 2015 m. kovo 4 d. Sprendimo *Oliver Medical*, C-547/13, EU:C:2015:139, 53 punktą).

52 Ir atvirkščiai, niekas nerodo, kad minėtais produktais siekiama iš esmės atlikti tik estetinio pobūdžio pagerinimus, o tai yra požymis, galintis paneigti tai, kad tie produktai skirti naudoti medicinos tikslais (šiuo klausimu žr. 2015 m. kovo 4 d. Sprendimo *Oliver Medical*, C-547/13, EU:C:2015:139, 52 punktą).

53 Trečia, kiek tai susiję su klausimu, ar Įgyvendinimo reglamente 2016/1140 numatyti produktai gali būti laikomi į „[vatą], marl[ę] [ar] bandaž[us] „panaš[iais] dirbin[iais]“, kaip tai suprantama pagal KN 3005 poziciją, Komisija tai paneigia ir teigia, kad pagrindinė šios pozicijos prekių paskirtis – gydyti skausmą ar sužeidimus, o ant pačių šių prekių pateiktas įspėjimas dėl jų naudojimo ant odos siekiant sutvarstyti žaizdas, sumuštas arba patinusias vietas.

54 Su šia nuomone negalima sutikti. Tai, kad šių prekių negalima naudoti tam tikrais atvejais, neleidžia abejoti išvada, kad jos skirtos skausmui ir sužeidimams gydyti.

55 Taigi Įgyvendinimo reglamente 2016/1140 numatyti produktai patenka į KN 3005 poziciją ir dėl šios priežasties, kaip matyti iš šio sprendimo 40 punkto, negali patekti į KN 3824 poziciją.

56 Vadinasi, šie produktai turi būti priskiriami prie KN 3005 pozicijos.

57 Tai reiškia, kad atlikdama minėtų produktų tarifinį klasifikavimą ir juos priskirdama prie KN 3824 90 96 subpozicijos, o ne prie 3005 pozicijos, Komisija pakeitė šių tarifinių pozicijų turinį ir viršijo savo įgaliojimus, jai suteiktus pagal Muitinės kodekso 57 straipsnio 4 dalį.

58 Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, į pateiktą klausimą reikia atsakyti, kad Įgyvendinimo reglamentas 2016/1140 negalioja.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

59 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (septintoji kolegija) nusprendžia:

2016 m. liepos 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1140 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje negalioja.

Parašai.